

DE TRAM

KATHOLIEK VOLKSBLAD VAN SINT-TRUIDEN

VERSCHIJNENDE DES ZATERDAGS 'S AVONDS

ABONNEMENTSPRIJS: 2,50 fr. per jaar, voorop betaalbaar. Het heele jaar door worden abonnementen aangenomen, voor 't zelfde welke tijdruimte, aan 5 c. per nummer berekend.

Artikelen en mededeelingen vrachtynd te zenden, vóór den Woensdag avond aan 't Redactiecomité van *De Tram*, Hamelstraat, 13, te Sint-Truiden.

SINTE-LUTGARDIS' DRUKKERIJ
JOS. LEENEN
Eigenaar-Uitgever van DE TRAM
HAMELSTRAAT, 13, SINT-TRUIDEN

AANKONDIGINGEN: 15 c. den drukregel. RECLAMEN: 25 c. — Lange of dikwijls te herhalenannoncen, per accoord. Aankondigingen en reclamen worden aangevaard tot *Vrijdag 's avonds*.

Affiches, enz., gedrukt bij den uitgever dezes blads, worden kosteloos als annonce ingelast. — Alle drukwerken worden er gratis opgesteld of vertaald volgens hetgeval.

Russisch-Japansche Oorlog. Te Port-Arthur.

Men heeft geen hogenaamde tijdingen van Port-Arthur. Men denkt meer en meer dat de eindbestorming deze week zal plaats hebben.

De dagbladschrijvers komen uit verschillende Chinese en Japansche havens te Port-Arthur aan, ten einde Port-Arthur, na den val der plaats, binnen te komen.

Het woord van den Czaar.

Tijdens de reis van den Czaar vroeg een rijke handelaar van Samara, die een miljoen roebels had gegeven voor de vloot en de gekwetsten om aan den Czaar voorgesteld te worden.

Z. Majesteit ontving hem voor zijnen waggon en, daar de handelaar uitbarstte in tranen, zegde de Czaar tot hem deze woorden:

Rusland kan niet verslagen worden door de Japanezen.

Een driejarige oorlog.

Eene depeche uit Sint-Petersburg, ontvangen in de ambassade van Rusland te Rome, zegt dat het Russisch Gouvernement bezig is met militaire toebereidselen te maken om den oorlog drie jaar te doen duren.

Het eerste jaar dezer periode zou gebruikt worden om Port-Arthur te herneemen, dat, naar men denkt, van het eene tot het ander oogenblik zal vallen.

Het tweede jaar zouden de Russen gebruiken om Mandchourie te bezetten.

Eindelijk zouden de Russen in den loop van het derde jaar Japan bezetten.

De wreedheden der Japanezen.

Uit Liao-Yang wordt aan de Roass gemeld: Van alle kanten komen vaststellingen, geteekend door genesheeren en getuigen, welke de wreedheden getuigen der Japanezen tegenover de gekwetste Russen.

Ze snijden hun de tong af, doorboren hen met bajonetsteken, enz.

Men zegt dat, indien de Japansche soldaten eene gekwetste vinden bij afwezigheid hunner oversten, zij hem martelen.

Zulks heeft eenen zeer slechten indruk op onze soldaten.

De nieuw aangekomenen vragen immer of het waar is.

Een soldaat vroeg aan zijne makkers hem af te maken ingeval het niet mogelijk zou geweest zijn hem te vervoeren, want, zegde hij, ik heb liever te sterven door uwe handen, dan martelingen te verduren vanwege de vervloekte Japanezen.

Voor de Kleine Burgerij.

Mr De Tram,

Gij vraagt u af, in een belangrijk artikel van Zondag 11, of het onderzoek door het Staatsbestuur ingericht, zijn doel zal bereiken, en voor gevolg zal hebben eene wet tot stand te brengen die de kleine Burgerij zal redden.

Nooit zal eene wet dit doelwit bereiken, of beter, eene wet kan de kleine Burgerij niet helpen. Doch daar het doel lofwaaardig is, zal gezegd onderzoek de gewenschte uitkomsten opleveren?

Dat is raadselachtig.

De minderen moeten eerst en vooraf hun eigen helpen. Nu, daartoe kunnen zij nog niet besluiten: — zij zijn te afgunstig of te achterdochtig van malkaar.

Door de zucht naar den goedkoop gedreven of door die naar ijdel pronk, loopen de meesten daarenboven, vooral in de groote steden, den winkel of koffiehuys van hunnen gebuur voorbij om in den bazar, of in het groot magazijn — die hun niets terug jonen — hun gewonnen of gespaard geld te gaan brengen.

Hier en in den omtrek bestaan, tot nu de « kalandisie » en de « obligatie » nog; 't is daaraan te danken, dat de kleine Burgerij het zoolang volhoudt. — Sus stroopt Jan, wel is waar, en Jan stroopt Sus, zooveel ze maar kunnen: beiden leven daar niettemin van.

Toch zal de burgerij bezwijken, op den langen duur, ten ware zij dede zoals zij het reeds zoolang aanraadt: Samenpannen, zich verstaan om alles zooveel mogelijk, in 't gemeen, dus in 't groot, op te doen, ten einde zóó de voordeelen der

grooten te deelen, en niet in hunne nadeelen: zwaardere lasten van knechten, paarden, contributiën, kapitalen, enz., te moeten tusschenkomen.

De minderen vermogen nog beters: — met verschillende groote winkels, groote bakkerijen, enz., openstellen, en daar hunne waar of hun fabricaat in 't algemeen verkoopen, hetzij voor eigene, hetzij voor gemeenschappelijke rekening.

Besluiten zij daartoe niet, leggen zij hunne vooroordeelen en hunne eigenliefde niet af, dan, rechtuit gesproken, zullen geene onderzoeken, geene wetsbepalingen baten.

Ten onder moeten en zullen de kleinhandelaars gaan.

De stroom is daar: — 't is al syndicaat wat de klok slaat. Die te niet doen, vermag niemand: — ze maar dwarsboomen zou het volk doen opstaan.

Willen de kleine burgers de handen niet ineem leggen, zoals de boeren, de werklieden, de geldbezitters dat deden, eh wel, hun doodvonnis ligt gereed: zij zullen het hebben ondertekend.

Lichtstralen.

Aan 't slot van een artikel over politieke en sociale wetgeving maakt *Vooruit* de volgende vergelijking:

Een blad zegt ons: wij willen boterhammen.

Wij antwoodeen: goed, maar dan zult gij ook brood willen, dus ook den oven om het te bakken en de bakkers om den deeg te kneden.

Welnu, de sociale wetten zijn de boterhammen, de wetgeving is de oven en de wettenmakers zijn de bakkers. *De werkende klasse controleert, eet en beveelt. 't Is redelijk, want 't is zij die betaalt.*

De vergelijking kan juist zijn, doch de gevolgtrekking is het niet.

Als men zegt: « De werkende klasse controleert, eet en beveelt, » dan sluit men al de andere klassen uit. En als men er bijvoegt: 't is redelijk, want 't is zij die betaalt, » dan zegt men eene onwaarheid.

't Is redelijk dat de werkende klasse helpt controleeren, eten en bevelen, omdat zij ook helpt betalen. Maar datzelfde recht bestaat, om dezelfde reden, ook voor de andere klassen.

Overigens, de strekking van het socialisme is: de werkende klasse alleen te laten controleeren, eten en bevelen, en de andere klassen te doen betalen.

't Is tegen die verkeerde strekking dat wij strijden en die strijd, voor de verzoening der klassen, in plaats van voor de overheersching der werkende klasse, sluit de ware volksgezindheid niet uit.

De begoocheling der liberalen, die droomen van het bewind te veroveren, zonder aan het socialisme iets anders toe te geven dan een « clericaal » been om aan te knagen, schijnt van korten duur te zullen zijn.

Dezer dagen heeft de liberale *Indépendance* het gewaagd, in eene studie over de crisis der glasblazerij, den noodlottigen invloed van een socialistisch syndicaat aan te klagen. Daarop neemt *Le Peuple* het doctrinair orgaan onder handen en zegt hem vlakaf hoe het liberalisme zich te gedragen heeft, indien het nog ooit iets wils zijn in de politiek. Het socialistisch blad zegt dat als volgt:

Onvoorzichtige bekentenissen, zoals die der *Indépendance*, leiden ons tot de ergste verdenskingen, overal, tot de strengste omzichtigheid. Dat men zich daarover niet bedriege, indien wij, eerst en vooral, het zuiver algemeen stemrecht eischen, 't is omdat wij van dat stelsel grondige en ernstige maatschappelijke hervormingen verwachten.

Het geheim voornemen hebben die hervormingen te ontwijken, als men, met onze hulp, het bewind zou veroverd hebben, dat ware niet alleen eene zeer valsche en zeer wankelbare berekening; de ebbe zou weldra terugvoeren wat de vloed zou aangebracht hebben.

Zooveel te slechter voor de liberale partij, indien het haar niet gelukt hare eenheid voorgoed op democratische (lees: socialistische) grondslagen te bouwen; de doctrinaire heerschappij is geëindigd, bepaald en voor altijd geëindigd; wat ons betreft, wij zullen nooit toelaten dat het liberaal lijk verrijze. Ook, wat men er in het kamp der blanke vlag moge over denken, er zal nooit meer, in België, eene meerderheid der linkerzij bestaan, zonder onze toestemming en zonder onze medewerking.

Dus: liberalen, rangschikt u achter de roode vlag, of ziet af van alle kiesverbond

met de socialisten! Onderwerpt u aan de mannen van *Le Peuple* en *Vooruit*, of ziet er voorgoed van af ooit een liberaal Ministerie samen te stellen.

Leugens en nijldige laster.

De vermomde *V. Burger* heeft in zijn proper nummer van verleden week zeven of acht maal onzen naam aangehaald met het blijkbaar siecht inzicht ons te honen, te lasteren en te kleineeren. Wij willen echter geen gebruik maken van ons recht op antwoord, omdat het sop de kool niet waard is en wij den brui geven van het nijldig en leugenachtig gezwets der veroordeelde geuzen eerroovers, die gedurig trachten een ander zoo zwart en verfoeilijk te maken als zij allen zijn en als dusdanig bekend staan.

Daarom zullen wij ons bepalen met te zeggen, dat de oude en nieuwe broodschrijvers van 't vuil ding uit den « Engel » door hun liegen en lasteren telkens hunne machteloosheid toonen. Immers de belediging is het wapen der machtelozen en onbekwamen.

Nochtans, eene enkele van al hunne kwaadwillige leugens kunnen of willen wij zoo niet onbesproken laten doorgaan, namelijk, dat wij in de suikerfabriek van Wanze zouden hebben gaan « grijnen. »

1^o De eigenaar of de directeur dier fabriek heeft ons nooit ofte nooit in Wanze ontmoet en bijgevolg ook de eer niet gehad ons te zijneet te ontvangen of te zien « grijnen. »

2^o Wij hebben voor 't bericht... geding dier fabriek nooit geenen stap verder gedaan dan tot het bureel van onzen gebuur M^{ter} J. Leunen, wien wij de zaak in handen gegeven hadden, en die dezelve, tot zijne eer, in der minne of tot wederzijdse voldoening heeft weten uit te maken.

3^o Wij dagen zoowel de Heeren van Wanze als den Heer advocaat Leunen uit, te bewijzen dat wij niet bij de pure zuivere waarheid zijn, en dat de vermomde *V. Burger* niet vrijwillig gelogen en lomp gelasterd heeft.

Overigens, betaalde leugens en beledigingen zijn altoos valsche en ongerijmd.

't Is nog altijd het spreekwoord van den « vullen pot: » Omdat het gekend is, dat zij, de veroordeelde eerroovers, te Sint-Pieter op de knieën zijn gaan vallen en er pardon gevraagd hebben, zouden zij ons dezelfde platzakkerij willen aanwrijven. Hadden zij deze nu weerlegde leugens niet boosaardig verzonnen en uitgekraamd, wij zouden dien knieval dood gelaten hebben, zoowel als de verdachte omkoopertij, welke wij maar zullen fluiten op het uitgelooft kerremesfleutje, dat 'nog altijd niet gewonnen is.

En daarmee voorgoed uit en amen.

INGEZONDEN STUKKEN.

Voor den landbouwer.

Hier gaan wij nog eene vroegere verwarring klaar maken. Na lezing van het vorig artikel zou iemand mij kunnen tegenwerpen, zeggende: In gevolge van uw gezegde zou het goed zijn en voordeelg voor den boer dat de grond goedkoop zij. Nochtans wordt het altijd en algemeen aangenomen dat de duurt van het land den bloei van den landbouw aanduidt, gelijk de afslag ook zijnen achteruitgang.

Komaan, laat u niet door den schijn bedriegen om, in verwarring, den bloei van den landbouw met den welstand van den landbouwer te verwisselen. Inderdaad, het is immers al vooruit gezegd en bewezen, dat de landbouw kan bloeiend zijn en de opbrengst overvloedig, en dat toch de landbewerker kan in nood en armoede verkeeren.

Is het noodig opnieuw te herhalen, dat die overvloedige opbrengst van den bloeienden landbouw, ten gevolge van den hooen pachtprijs, geheel of omtrent door den Heer kan opgeëischt worden! En waar dan, zeg eens, is de welstand van den boer als hem niets overblijft. — Neem eens eenen Heer die op jacht gaat en hij schiet gedurig hazen, fazanten, patrijzen, wat hij maar wenschen kan; maar keer op keer komt er een bijgesprongen, en eweg met zijn wild. Zal hij erg getroost zijn als gij hem zegt: Mijnheer, dat is eene prachtige jacht geweest. — Naar den drommel! zal hij zeggen, die prachtige jacht! Naar den drommel alle stroopers! Ik ben er wel mee: ik kweek wild, ik verschieft mijn poeier, en andere trekken er mee der vandoor; zij doen nog de moeite niet meer van het zelf te schieten.

Ewel, Heeren, aldus met de schoone opbrengst van den landbouw. Maar U Hoog-Edelen zijn de stroopers.

Doch laat ons terugkomen op de duurt van den grond. Tegenwoordig grondheer te zijn is eene zeer schoone zaak, die iedereen wel zou bekoren, als hij geld heeft. Men moet zeggen, dat de boerderij, met behulp van het Gouvernement, heden goed is ingericht, of ten minste op goeden weg: de samenwerking levert hem voordeel op en de verzekeringen bevrijden tegen den rampspoed. Dat weet de Heer goed en hij bijzonder weet den room uit de melk te trekken. Dus, die maar kan aan grond geraken is wel: daar zijn zoovele slechte en onzekere plaatsingen, en dan nog is het een schoon ding eigen jacht te bezitten.

't Is dus niet te verwonderen, dat geldmannen den grond zullen koopen kost wat kost: zoo zal hij opslaan eer dan af.

Maar, 1^o niemand anders kan aan een stukken grond geraken; 2^o van duren grond moet hooge pacht komen.

Is dat dan waarlijk verblijdend voor den boer?

Goede jaren, zult gij roepen. Maar de boer zal verwonderd opzien en zeggen: Ik versta u niet; ik heb het uiterste gedaan om mij in te richten en te verzekeren, en niet alleen loop ik daarmee minder gevaar, maar ik heb geene ongelukken; ik brand niet af of verlagel niet; ik heb goede beesten, schoonen oogst en het land is duur; iedereen moet roepen: Wat weelderige jaren! En ik blijf altijd dezelfde arme boer Jan, gelijk aan eenen meelzak die gedurig omgeschud wordt, als er wat in is, waar nog wel wat bloem aankleeft, maar zoo weinig dat gij het er moet uit slaan, en zoo dun dat het aan de lucht gelijk is en meevliegt met den wind. En alles duidt aan, dat het met den landbouw goed gaat. Och arme, man, alles wat gij met zooveel zorg benutigt en voortbrengt wordt u ontnomen. Maar gij, arme sukkel, hebt van te voren geteekend om alles vrijwillig af te geven. 't Is waar, gij zit daar met vrouw en kinderen en wordt oud; anders moest gij elders heen; en waarheen? Welke edele hand heeft u het mes op de keel gezet? W. M.

Maar, 1^o niemand anders kan aan een stukken grond geraken; 2^o van duren grond moet hooge pacht komen.

Is dat dan waarlijk verblijdend voor den boer?

Goede jaren, zult gij roepen. Maar de boer zal verwonderd opzien en zeggen: Ik versta u niet; ik heb het uiterste gedaan om mij in te richten en te verzekeren, en niet alleen loop ik daarmee minder gevaar, maar ik heb geene ongelukken; ik brand niet af of verlagel niet; ik heb goede beesten, schoonen oogst en het land is duur; iedereen moet roepen: Wat weelderige jaren! En ik blijf altijd dezelfde arme boer Jan, gelijk aan eenen meelzak die gedurig omgeschud wordt, als er wat in is, waar nog wel wat bloem aankleeft, maar zoo weinig dat gij het er moet uit slaan, en zoo dun dat het aan de lucht gelijk is en meevliegt met den wind. En alles duidt aan, dat het met den landbouw goed gaat. Och arme, man, alles wat gij met zooveel zorg benutigt en voortbrengt wordt u ontnomen. Maar gij, arme sukkel, hebt van te voren geteekend om alles vrijwillig af te geven. 't Is waar, gij zit daar met vrouw en kinderen en wordt oud; anders moest gij elders heen; en waarheen? Welke edele hand heeft u het mes op de keel gezet? W. M.

Maar, 1^o niemand anders kan aan een stukken grond geraken; 2^o van duren grond moet hooge pacht komen.

Is dat dan waarlijk verblijdend voor den boer?

Goede jaren, zult gij roepen. Maar de boer zal verwonderd opzien en zeggen: Ik versta u niet; ik heb het uiterste gedaan om mij in te richten en te verzekeren, en niet alleen loop ik daarmee minder gevaar, maar ik heb geene ongelukken; ik brand niet af of verlagel niet; ik heb goede beesten, schoonen oogst en het land is duur; iedereen moet roepen: Wat weelderige jaren! En ik blijf altijd dezelfde arme boer Jan, gelijk aan eenen meelzak die gedurig omgeschud wordt, als er wat in is, waar nog wel wat bloem aankleeft, maar zoo weinig dat gij het er moet uit slaan, en zoo dun dat het aan de lucht gelijk is en meevliegt met den wind. En alles duidt aan, dat het met den landbouw goed gaat. Och arme, man, alles wat gij met zooveel zorg benutigt en voortbrengt wordt u ontnomen. Maar gij, arme sukkel, hebt van te voren geteekend om alles vrijwillig af te geven. 't Is waar, gij zit daar met vrouw en kinderen en wordt oud; anders moest gij elders heen; en waarheen? Welke edele hand heeft u het mes op de keel gezet? W. M.

Maar, 1^o niemand anders kan aan een stukken grond geraken; 2^o van duren grond moet hooge pacht komen.

Is dat dan waarlijk verblijdend voor den boer?

Goede jaren, zult gij roepen. Maar de boer zal verwonderd opzien en zeggen: Ik versta u niet; ik heb het uiterste gedaan om mij in te richten en te verzekeren, en niet alleen loop ik daarmee minder gevaar, maar ik heb geene ongelukken; ik brand niet af of verlagel niet; ik heb goede beesten, schoonen oogst en het land is duur; iedereen moet roepen: Wat weelderige jaren! En ik blijf altijd dezelfde arme boer Jan, gelijk aan eenen meelzak die gedurig omgeschud wordt, als er wat in is, waar nog wel wat bloem aankleeft, maar zoo weinig dat gij het er moet uit slaan, en zoo dun dat het aan de lucht gelijk is en meevliegt met den wind. En alles duidt aan, dat het met den landbouw goed gaat. Och arme, man, alles wat gij met zooveel zorg benutigt en voortbrengt wordt u ontnomen. Maar gij, arme sukkel, hebt van te voren geteekend om alles vrijwillig af te geven. 't Is waar, gij zit daar met vrouw en kinderen en wordt oud; anders moest gij elders heen; en waarheen? Welke edele hand heeft u het mes op de keel gezet? W. M.

WIJSGEERIGE KAZEL.

Vandaag willen wij het eens wagen voor de eerste doch niet voor de laatste maal over letterkunde te handelen, niet gelijk het opgezane wipneuzen gewoon zijn, die doorgaans dat grootich en duurbaar ontwerp bij loutere woorden bepalen, verminken en versnipperen, maar zoo dat elke lezer van *De Tram*, hadde hij ook nooit van letterkunde of Vlaamsche gebroederschappen hooren reppen, het toch den geduchtsten spraakkundige staan zal, en voor geenen hoe-of hogenaamden kazakschierder der Vlaamsche moeder- en vadertaal het vaandel zal moeten onkundig en overwonnen strijken.

In 't algemeen zijn de wetenschappen met hare vreemde en uitheemsche benamingen zoo vol kwakzalverij dat men, in het bestudeeren derzelve, gedwongen wordt meer woorden dan zaken aan te leeren. Alexander schreef aan zekeren Griekschen wijsgeer: « Indien gij zoo voortgaat met onze afzonderlijke en geheime kennisnen aan het volk te openbaren, wat verschil zal er dan ten langen laatste tusschen ons en eenen bedelaar gevonden worden? » De dichtkunst in het bijzonder, zoals het de gevoelige Lamartine in zijne gepronnde voorrede aan *Genèveva* bewijst, heeft zich tot nu toe bij grooten en geleerden baatzuchtig en bijna uitsluitelijk bezig gehouden; zij stond gretig na lonken en gunsten van koningen en hovelingen, regelde haren schrijftant eerder voor paleizen dan voor werkhuzen en hoeven, en kwam zooverre dat zij zekere woorden met het blaazen van den adeldom bestempelde, daar zij anderen, van het volk bezigd, schandig en veracht uit hare meesterstukken wegstiet.

Om zich door het volk ongenaakbaar te maken, vonden en dachten de geleerden het nuttig Latijnsche, Grieksche en soms Hebreuwsche woorden bij te halen, ten einde de geringste en eenvoudigste zaak te vermommen, en onkenneijk voor te brengen in eene taal die gij slechts in het boek van eenen heksenmeester zoudt kunnen aantreffen.

Waarom dusdanige onnoodige verduistering teweeggebracht? Dat elkeen de zaak in moedertaal met haren naam aandeude, en zich voor zijne natuurgenoeten verstaanbaar make! Socrates die nochtans wel wist hoe moest onderwezen worden, studeerde maar alleen om eenvoudig te zijn, en den eersten zakdrager van Athenen, dien hij aantrof, bracht hij in het plat Grieksch tot de hoogste bespiegelingen der wijsbegeerte. Plato, zijn leerling en meester, handelende over het *Schoone*, begint, zoo het mij geheugt, met over eene marmiet te spreken, en brengt zoo zijnen lezer van eene *Schoone* marmiet tot het bestatigen van het *Opperschoone*.

Gaat eens vandaag bij onze hedendaagsche wijsneuzen over het een of het andere vraagstuk der letterkunde spreken, en gij zult eens zien hoeveel dozijnen hoogdravende woorden gij naar het hoofd zult krijgen. Arme snullen, die wanen dat

EERSTE NEDERLANDSCH CONGRES

ter eere van het

Allerheiligste SACRAMENT van MIRAKEL

TE HASSELT

van den 18^{en} tot den 21^{en} Augustus 1904.

De groote plechtigheid nadert.

Nog eene goede maand en dan zal te Hasselt het eerste Nederlandsch Congres ter eere van het Heilig Sacrament gevierd worden. Met grooten iever wordt er gewerkt om aan deze feestelijke betooging den grootsten luister te geven. Niet zonder reden.

Daar zullen des avonds, in het lof, als gewijde redenaars, beurtelings den kansel beklimmen om in name van het Vlaamsche Volk hulde te brengen aan den Zaligmaker: Pater Adjutus van de Minderbroeders uit Sint-Truiden, — Pater Van Mierloo, Jesuïet van Mechelen, — E. H. Van Hinsberg, leeraar aan het Seminarie van Rysenburg-Holland, en E. H. Sarton, pastoor van Valkenburg-Holland.

Daar ook zullen de geleerdste en welsprekendste mannen in onze taal alles behandelen, wat kan strekken tot de verheerlijking van het Allerheiligste Sacrament en tot verheffing van het volk; daar zullen, in de algemeene vergaderingen, het woord nemen, eene uitgelezene schaar priesters en leeken.

Wij noemen er eenigen ter loops: Mgr Menten, deken van Maastricht; E. H. Honhon, prior der Kruisheeren te Diest; E. H. Metz, Conventueel (Holland); E. H. Schmitt, dominicaan, Gent; E. H. Celestinus, capucien (Holland).

M. Helleputte, onze welsprekende volks-

—

—

—

—

—

—

—

grooten zaken alleen in grooten woorden bestaan en kunnen gezegd worden; en nochtans zegde Luther: Je boulerse le monde en buvant mon pot de bière; en nochtans zegde Cromwell: J'ai le droit dans mon sac et le parlement dans ma poche; en nochtans zegde Napoleon: Lavons notre linge sale en famille.

Doorgaans snakt men ook, dat de Romeinsche en Grieksche schrijvers, anders klassieke heeten, alleen de volmaaktheid der letterkunde ten top voerden en bezitten, dat is te zeggen, dat de 1600 werken die men, buiten de Bijbelschriften, in de oude klassieke letterkunde telt, de volmaaktheid van al dat nog ooit kan geschreven worden, onveranderlijk in zich bevatten; de vier duizend jaar vóór Christus' geboorte zullen dan de letterkundige volmaaktheid der toekomstige eeuwen gestadig gelden!...

Men heeft zoo veel ten onrechte tegen Molière geschreeuwd en geschreven, en dat niettegenstaande, zeggen wij dat Molière, die een katholiek was, die in de armen van een eelzuster stierf, die zijnen kweekeling Baron zoo vaderlijk bemindde, die zijne gemalin Bejard zoo godsdienstig behandelde, een grooten heilige was in vergelijking met den schaamtelozen Aristophanes en andere smerige klassieken. Spreek toch van goede klassieken meer in letterkunde. De kunstige en stof-felike vorm werd onder hunne pen tot de uiterste palen gedreven; maar meestal hunne gedachten, hunne gevoelens kunnen tegen de onze niet opwegen. Wij bezitten het Oneindige, zij het bepaalde, het stof-felike. Al de treurspelen van Euripides kunnen tegen de Athalie of de Phèdre van Racine in geene vergelijking gebracht worden. Racine nochtans kon Sophocles van buiten. Wat ware hij niet geworden indien hij den Ver rongeur van Gaume gelezen had, alsmede de voorrede van Lamartine aan Genèveva! Maar Louis XIV heerschte nog en de XIX eeuw lag nog in het worden...

Wij willen hebben, dat de letterkunde voor het volk zij en voor het volk alleen. Na werk en arbeid moet de werkmans zijnen geest verkwikken en opbeuren door het lezen van iets dat hij kan verstaan, dat hem niet hart niet bedrève. Doorgaans is men gewoon op het woord van anderen een geschrift aan te nemen of te verwerpen; een nieuwsgierige of spraakkundige heeft gezegd: Dat is schoon! En dan roept men hem na: Dat is schoon! Maar ieder moet uit zichzelf oordeelen, en al wie een gevoelig hart in zijnen boezem draagt en een verstandigen geest in zijne hersenpan, is er in staat voor, al hadde hij ook zelfs niet gelezen; maar omdat wij dikwijls voortbrengsels hooren van knoeters opgesteld, en met groote en krakende woorden doorengestamp, denken wij de dichtkunst buiten den gewonen kring van ons bestaan; alweer flauwe praat van eerste klas!

Gij moet zelf oordeelen, zelf smaken, en vindt gij dat het schoon is, zeg dat vrij dat is een oprechte schrijver en dat stuk is schoon. Waarom anderen ingeroepen daar waar uw eigen hart gevoelen en oordeelen kan beter dan een nieuwsgierige? Om u zulks te bewijzen zij het mij toegestaan u een stukje uit Bellamy voor te lezen. Dorinde heeft haren bruidegom Damon zien naar het kerkhof dragen en weent: O lieve Damon, als de maan Zoo door mijn venster schijnt, Dan is 't mij even alsof gij zelf Aan mijn gezicht verschijnt. Wat zat mijn Damon menigmaal Hier 's avonds aan mijn zij!

OM DE MILLIOENEN

ROMAN

van ARNOLD BENNETT.

(14^e vervolg).

Zoo verliep er een half uur in doodsche stilte. Eindelijk ging Mevr. Cavallossi naar de deuren luisterde, lang en scherp. Geen geluid te hooren, behalve Arthur's benauwde ademhaling. Zij zag weer naar hem. Het zweet stond in druppels op zijn voorhoofd; maar het leed geen twiifel of hij sliep. Het oogenblik was dus gekomen. Heel lichtig en behoedzaam trok zij de beddelakens weg, tot de schouders en de borst van den patient ontbloot waren. Hij sliep door. Toen ging zij naar 't venster en schoof het gordijn open. Het regende, en de hemel was overdekt met grauwe, snel voorbijtrekkende lichten van wolken. Van verre kwam het dofse gebulder van de branding. Plotseling keerde zij zich om, en, na nog eens scherp geluisterd te hebben, verschoof zij 't grootte kamerschut, dat tusschen het bed en het venster stond. Toen vatte zij de beide vensterknoppen, en vastberaden, maar geruischloos, schoof zij het venster open, duim bij duim, tot het meer dan een voet wijd open stond. De kille lucht van den vochtigen nacht stroomde naar binnen, zoo krachtig, dat de klamme haarlokken van den zieke er door bewogen werden. De gezonde zelve huiverde er even van.

Hij echter sliep door, niet vermoedend dat de zeis des doods hem had aangeraakt. Over zijn hoofd en schouder speelde de lucht, om welke te ademen de bewoners der steden honderden mijlen ver reizen, maar die voor hem nu de dood was.

Mevr. Cavallossi zette zich op het vensterkozijn en wachtte kalm. Zij liep zelf nu nog geen kwade kans; maar die moest zij er op

Zoo zeg ik dan en trek zijn stoel Al schreiend aan mijn zij. Maar, ach! uw stoel blijft ledig staan! Gij komt niet, liefste man! Ach! Damon, 't geen mijn hart dan lijdt, Is meer dan 't lijden kan! Mijn moeder roept: Wat zit gij daar In 't duister zoo alleen? — Ach! lieve moeder, waar ik ben, Ik ben altijd alléén. Is er een wipneus nodig om bij dit stukje te weenen en te roepen: O! dat is gevoelig! Dat is schoon! Neen, zeker neen! Wij zijn dus letterkundigen zonder het te weten. (Verboden over te nemen). H. D.

Stads- en Provincienieuws.

Donderdag, 21, was het Prinsensdag, dit is te zeggen, verlof voor de soldaten en voor de schoolkinderen. Wegens bijzondere redens is het Te Deum verschoven tot Zondag, 24, om 11 ure, in de hoofdkerk.

De Heer Gouverneur der provincie Limburg en Mevrouw de Barones de Pitteurs Hiegaerts hebben op 19 dezer op een banket uitgenoodigd de Heeren senatoren, volksvertegenwoordigers, provincieraadsleden en hooge beambten der provincie.

De Heer Gouverneur in een praktischen heilbronk, droeg de gezondheid van den Koning en van de Koninklijke familie; vurig toegejuicht door al de aanwezigen antwoordt de Heer Ridder de Borman, voorzitter, aan den Heer Gouverneur en dezer familie, wier leden zich sedert een tachtig jaren aan de openbare zaken toewijden.

M. Peten aan de linkerzij gezeten. — Op eene vergadering van blauwen, te Brussel gehouden, heeft onze nieuwgekozen volksvertegenwoordiger het programma der blauwe partij ontleend.

Nu weten ook alle kiezers van welke kleur de Velmsche burgemeester is. Tijdens de kiesperiode kon niemand het programma van M. Peten in handen krijgen, en nog veel minder de vlag bemerken, die hij zoo zorgvuldig in zijnen zak stopte, terwijl het kruisje van eenen paternoster er aan uithing. G. v. A.

De Feesten ter eere van O.-L.-Vrouw van Tongeren, van verleden Zondag, worden door al de dagbladen als buitengewoon goed gelukt beschouwd. Men zou gezegd hebben, dat gansch het land in deze aloude stad samengestroomd was, zoo machtig veel volk brachten de verschillende treinen en trams onophoudelijk aan. Maar het was ook wel de moeite waard. De prachtige historische stoet overtoft ieders verwachting, en de rijk en smaakvol versierde straten werden door iedereen ten hoogste bewonderd. Tongeren mag zich op dien voortreffelijken bijval roemen en de inrichters en uitvoerders, onder de wijze leiding der Heeren Emiel Vroonen en Jos. Massa, hebben er alle eer van.

Algemeene Wedstrijd voor Atheneums en Gemeentecolleges.

Door koninklijk besluit is er verandering gebracht aan den algemeenen wedstrijd. Vroeger namen de vier hoogste klassen aan den wedstrijd deel. Voortaan is het slechts de rhetorica en eene der drie volgende klassen door het lot aan te duiden; dit jaar de vierde.

De prijskamp begint aanstaanden Maandag en eindigt Vrijdag.

De droogte. — De landbouwers klagen 't allen kant bitter over de droogte; de weiden zijn geroosterd en de toemaat wordt als verloren beschouwd. De kleine landbouwers weten niet meer wat geven aan hunne beesten en zullen ze aan lage prijzen moeten verkoopen.

Het water begint schaarsch te worden op vele plaatsen.

In sommige omstreken zijn, de hoven

wagen. Indien hij ontwaakte!... Eens verroerde hij zich. Maar daarna lag hij weer stil. Twintig minuten verlieten. Toen, even zacht als zij het geopend had, sloot zij weer het venster.

— De niterste zorg! mompelde zij, den dokter nasprekende.

Op ditzelfde oogenblik ontwaakte Arthur. Zij hoorde hem kreunen en zij ging naar het bed.

— Ge moet niet zoo woenen, beste Arthur, zegde zij, en zachtjes trok zij hem het dekseel weer over de schouders. Wilt ge wat limonade?

— Ik ben erger, zegde hij, nadat hij gedronken had. Ik voel het door mijn gansche lichaam. Ik ben erger dan een uur geleden.

— Wel neen, wel neen! Ge zijt veel beter. Dat verbeeldt ge u maar. Ge hebt goed wat geslapen.

— Brandt het vuur wel? vroeg hij.

— Ja zeker, zie maar.

— Ik ben koud tot in mijn gebeente, zegde hij, en hij legde zijn hoofd weer lijdzzaam op het kussen.

Mevr. Cavallossi vatte nu het kamerschut en trok het terug op zijne plaats. Terwijl zij dit deed gl-ied het nit, zodat zij het slechts met inspanning nog overeind hield. Een kraken deed haar opschrikken. Haar blik vloog naar de deur.

— Sylviane! fluisterde zij heesch.

Het meisje stond daar met groote, vervaarde oogen, de rechterhand uitgestrekt, terwijl zij met de linker haar witte kleed vasthield op de borst.

— Wat is er, Sylviane? vroeg Mevrouw Cavallossi, nu weder kalm.

— Ik droomde dat hij stierf, en daarom ben ik gekomen. Wat deed ge daar met dat kamerschut, moeder?

— Wel, niets. Ik liep er toevallig tegen aan. Kom, ge moet weer naar bed gaan, Sylviane.

door de zon verbrand en de groenten vernietigd. 't Is eene ware ramp.

Zonder juist zoo erg te zijn begint de droogte in den omtrek van Sint-Truiden ook veel kwaad te doen, vooral aan de groenten en aan het beestenvoeder.

De aanhoudende hitte is daarenboven lastig en ondragelijk voor de werklieden die buiten moeten werken. Daarentegen is het gewenscht weder voor de badsteden. Oostende vooral doet goede zaken. De vreemdelingenlijst geeft nu reeds ongeveer 13,000 bezoekers op, een cijfer dat nog nooit, op dit tijdstip, werd bereikt.

KUNST- EN LETTERNIEUWS.

Het Leesgezelschap van Hasselt vraagt de Geschiedenis eener Rederijkerskamer van Limburg, ofwel een belangrijk onuitgegeven stuk eener Rederijkerskamer met verklaring en eene korte historische inleiding.

Het bekroonde werk wordt op kosten van het Leesgezelschap uitgegeven en de schrijver er van ontvangt buiten een eerepenning de som van vijftig frank.

VOORWAARDEN.

De handschriften moeten, minstens 50 blz. 8^o druks groot zijn en goed leesbaar geschreven.

De schrijver zet op zijn werk eene kenpreuk, welke hij, met opgave van naam en woonplaats, in een gesloten briefzakje, dat dezelfde spreuk tot opschrift heeft, herhaalt.

De mededingende stukken moeten vrachttien ten huize van den schrijver, Heer Eug. LEBN, Nieuwstraat, Hasselt, ingezonden zijn vóór 1 Maart 1905.

Niet bekroonde werken worden, op aanvraag, teruggezonden.

Allerlei tijdingen.

— Werkmanspensioenen. — Het schijnt thans zeker dat de Minister van Arbeid besloten heeft, voortaan de ouderdomspensioenen ineens te doen uitbetalen. Hij hoopt voor dit jaar al de pensioenen vóór het einde der maand Augustus te hebben afgeteld, voor het jaar Juli 1904-Juli 1905.

— In den Maatseur van Woensdag wordt het koninklijk besluit medegedeeld, waardoor bepaald wordt dat de uitkeering der toelagen van 65 fr. door artikel 9 der wet van 10 Mei 1900 voorzien, zal geschieden in eene jaarlijksche storting en in handen der belanghebbenden of van hunne gemachtigden zal plaats hebben door de tusschenkomst van het Postbeheer.

— Werkmanswoningen. — Het getal der werkmanwoningen, d'oor de maatschappijen gebouwd of gekocht bedraagt 21,589; een kapitaal van meer dan 46 miljoen is er aan besteed, waarvan nagenoeg 45 miljoen door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas werden voorgeschoten. Er zijn ten minste 20,000 gr. ndpand-schuldenaars, waarvan 15,293 gemengde verzekeringen hebben toe aangegaan.

De naamloze kredietmaatschappijen hebben tot den vooruitgang van het Werk het meest bijdragen; de Spaarkas heeft haar meer dan 40 miljoen geleend.

— Wegwijzers. — De palen en wegwijzers, die langs de Belgische banen staan, zullen weldra geheel vernieuwd worden. Het Bestuur van Bruggen en Wegen heeft eene nieuwe soort wegwijzers doen maken, beantwoordende aan de tegenwoordige behoeften van het verkeer, namelijk dat der automobielen. Er zullen ook nieuwe aanwijspalen aan den ingang en aan den uitgang der bewoonde omtrekken geplaatst worden.

— Reizen en briefwisselingen. — Het reizen per ijzeren weg groeit van jaar tot jaar aan.

In 1880 werden op de Belgische Staats-spoorwegen 43,032,882 personen vervoerd; in 1890 was het getal tot 64,218,892 gestegen; in 1900 bereikte men het getal 123,710,046. — Nieuwe vermeerderingen voor 1902. Gedurende dat jaar werden 127,109,684 reizigers vervoerd.

Dat maakt zeven reizen per inwoner in 1880; elf in 1890 en achttien in 1902.

— Moeder! smeekte zij, en zij naderde den zieke.

Zij stonden aan de uiteinden van het bed, de moeder en de dochter, met den zieke tusschen haar in.

— Hij is erger, zegde Sylviane, in een ademloos fluisteren.

— Lieve kind, zegde Mevr. Cavallossi haar onder den arm vattende, ge moet trachten kalm te blijven. Ik voor mij, ik geloof niet dat hij erger is. Maar beter is hij ook niet. Niemand kan ijzer met handen breken. Wij hebben alles gedaan wat er gedaan kon worden, en verder moesten wij het afwachten.

— Waarom hebt ge mij gedwongen om naar bed te gaan? riep zij heesch.

— Gij hadt rust nodig, kindief, antwoordde Mevr. Cavallossi opverstoort.

— Waarom hebt ge mij niet bij hem gelaten tot het laatst? riep de jonge vrouw, bijna wild, met iets dreigends in hare oogen.

— Wind u zoo niet op, Sylviane.

— Gij schijnt te vergeten dat ik zijne vrouw ben. O! als ik bij hem gebleven was, dan zou ik niet gedroomd hebben — dan zou ik niet gedroomd hebben...

— Wat?

— Die droom — die droom! Moeder, riep zij op eens, is het venster wel dicht?

— Natuurlijk is het venster dicht. Hoe kunt ge zoo iets vragen, gij dwaas kind? Zou ik daarvoor niet gezorgd hebben?... Als ge mij nu bij het waken wilt aflossen, ga u dan kleeden.

Er werd zachtjes aan de deur geklopt, en Adela trad binnen. De klok in de gang sloeg elf ure. Hare meesters een blik toewerpend, wenkte Adela, en Mevr. Cavallossi verliet de kamer. Man en vrouw bleven dus alleen.

— Daar is dokter Colpus, Mevrouw, zegde Adela in de gang.

— Dokter Colpus?

— Ja, Mevrouw. Hij is zooeven aangekomen.

Rekent men de spoorwegen der maatschappijen er bij, aan twee reizen per inwoner, dan komt men tot 20 reizen per jaar en per inwoner.

De verzending van poststukken heeft insgelijks eene groote uitbreiding genomen. In 1902 werden 152,030,722 gewone brieven verzonden, 27,393,304 dienstbrieven 76,759,436 postkaarten.

169 miljoen gazetten en druksels werden in 1702 per post verzonden.

Het verzenden van geïllustreerde postkaarten heeft eene overgrote uitbreiding genomen.

Gemiddeld werden in 1880 dertien brieven en drie postkaarten per inwoner verzonden; in 1890 een en twintig brieven en tien postkaarten; twee en twintig brieven en elf kaarten in 1902.

— Over eenige dagen werd Mej. Gilles van St-Jans-Molenbeek, 17 jaar oud, door eene vlieg aan de hand gestoken. Zij lette eerst niet op de in schijn onbeduidende wonde, doch weldra zwol de hand zoo erg op dat het meisje naar het gasthuis moest gevoerd worden, waar de ongelukkige overleden is.

— Het schijnt dat de liefhebbers van goede koffie uitgelaten van vreugde zijn, sedert zij de CHOCOREI DER TRAPPISTEN gebruiken van Vincart, Sully.

— Eene anecdot van Kruger. — Bij den dood van groote mannen is het het gebruik, anecdoten uit hun leven aan te halen. Van Kruger verhaalt men de volgende:

Oom Paul Kruger was weinig gestemd voor feestmalen, bals, enz. Schouwburgen verfoeide hij; de opera en variétés noemde hij onzedig.

Eenige rijke Afrikaanders, met welk Kruger op reis was, vonden op zekeren dag dat er geen eten meer was.

— Gij gelooft in mirakelen, oom Paul? zegde een onder hen. Waarom kunt gij geene eetwaren uit den hemel doen komen, gelijk dit gebeurde met Elias?

— Omdat, zegde oom Kruger, Elias een profet was met een zending belast — en gij een stommerik zijt met eetlust.

LUIK, 16 Juli. — De Gemeenteraad heeft bij eenparigheid de volgende sommen gestemd: 1000 fr. pensioen aan de wed. van commandant Papyn; 500 fr. verhooging van jaarwedde aan de Heer Laurent, overste der veiligheidsbrigade. De agenten, die Lambin en Gudefin aanhielden, krijgen een geschenk van 500 fr. Eindelijk is eene som van 3000 fr. ter beschikking van den burgemeester gesteld, om aan de gekwetsten te worden uitgedeeld.

— Onderscheiding. — De Academie der zedelijke en politieke wetenschappen van Parijs heeft den prijs Odilon Barrot, ten bedrage van 5,000 frank, voor de beste kritische studie over de rechterlijke inrichtingen in Noord-Amerika, enz. toegewezen aan M. Nerinx, leeraar aan de Hoogeschool van Leuven.

Deze groote onderscheiding, aan eenen katholieken hoogleraar te beurt gevallen, zal door de liberale drukpers doodgezwegen worden. De lezers der liberale bladen moeten immers overtuigd blijven, dat er buiten het liberalisme noch geleerdheid noch wetenschap bestaat.

— Slachtoffers van de hitte. — Te Estiennes au-Vall werd een werkmans door eenen zonnestlag gedood; in de glasblazerij van Mariemont kreeg een glasblazer, Mod. André, ten gevolge der hitte, eenen opdrang waaraan hij bezweek.

Te Soignies plukte een landbouwer kersen, als hij door een zonnestlag getroffen, van den boom dood ten gronde viel.

Te Brussel viel de genaemde Missotten, die van Merxplas kwam, bewustloos in de Hoogstraat; 24 uren nadien had hij nog het bewustzijn niet herkregen. Zijn toestand schijnt doodgevaarlijk.

— Zwendramas. — Te Landelies verloor een jongeling, die een bad nam, zijnen grond en verdrong. Eed vriend, die

— Mijn droom! riep Sylviane, en zij viel snikkend op een stoel.

De zieke woelde in het bad, en Sylviane liep naar hem toe. Mevr. Cavallossi gaf middelwyl enige bevelen aan de ontschabare en onvermoebare Adela, die geen nachtrust scheen noodig te hebben. Vervolgens haastte zij zich naar het salon. Dokter Colpus was juist bezig zijne handschoenen uit te trekken.

— Ik had u getelegrafeerd tegen morgen, begon zij, snuibig.

— Ik ben liever maar dadelijk gekomen, zegde dokter Colpus. Het geval schijnt ernstig.

— Het is niet langer ernstig, zegde zij, lichtig, na de deur gesloten te hebben. Het is al beslist.

— Is hij dan beter?

— Hij sterft. Hij kan niet herstellen.

Iets eigenaardigs in de stem der vrouw boeide zijne aandacht.

— Wat hebt ge gedaan? vroeg hij, gebiedend. Wat is dat voor een spel, dat ge hier heel alleen uithaalt?

— De dokter, antwoordde zij, heel bedaard, de dokter zegde dat eene afkoeling van de temperatuur noodlottig zou zijn. Daarom heb ik een half uur het venster open gelaten terwijl hij sliep. Dit scheen mij het doeltreffendste. Nu is het met hem gedaan, en hij heeft zijn verdiende loon. Zulke dwarskoppen als hij hebben geen recht om te leven. Als hij uit den weg geruimd is, kunnen wij zijne relatie tot Peterson bewijzen, en dan loopt alles van zelf. Hij heeft zijn testament gemaakt, zoals ge weet, en dus komt alles aan Sylviane, dat wil zeggen, aan mij. Erken nu maar dat ik dit eens goed heb klaargespeeld.

In plaats van iets te erkennen, viel dokter Colpus op een stoel.

— Marie! stiet hij uit, en zijn gezicht werd beurtelings rood en wit. Toen, met een sterke inspanning, richtte hij zich op.

— Scheelt u wat? vroeg zij, ijskoud.

— Neen, antwoordde hij, kaarsrecht op

hem ter hulp kwam, verdrong eveneens, en het scheelde niet veel of een derde betaalde ook zijnen iver, om beiden te redden, met den dood.

Te Luik ging de 17jarige Van Hulst, leerling der middelbare school, verleden Zaterdagavond baden kort na geavondnaald te hebben. Nauwelijks was hij in het water of hij kreeg eenen opdrang en zonk. De badknechten haalden hem onmiddelijk op, doch alle pogingen om den jongeling tot het leven terug te roepen, bleven vruchteloos.

Te Neder-over-Hombeek is een jongen, die met eene groep kameraden een bad nam in de Willebroecksche vaart, onder de wateroppervlakte verdwenen en verdrongen.

STAD BRUSSEL.

Leening van 1886.

TREKKING. — 15 JULI 1904.

De premien zijn aan de volgende nummers te beurt gevallen:

Table with 2 columns of numbers and amounts, representing lottery results for the 1886 loan.

Ieder obligatie der volgende seriën is uitkeerbaar met 110 fr. uitgenomen diegene hierboven aangeduid.

Table with 2 columns of numbers and amounts, representing another set of lottery results.

Deze obligatiën zijn uitkeerbaar den 2 Januari 1905.

BOEKBEORDEELING.

Taalgebruik in burgerlijke zaken. Onder dezen titel heeft M. PAUL BELLEFROID, advocaat te Hasselt, in een fraai vlagschriftje de goed doordachte en welsprekende redevoering uitgegeven welke hij den 28 Juni 1903 hield op het II^o Vlaamsch rechtskundig congres te Brussel.

Dit werkje, in keurige taal geschreven, toont ons dat M. Bellefroid niet alleen een overtuigende Vlaming is die onze moedertaal kent en liefheeft, maar ook een praktische verdediger derzelve, die naar geene ijdele droombeelden streeft, maar rekening houdt van de bestaande misbruiken, en trappwijze zijnen taalbroeders recht wil doen verkrijgen waar hun recht toekomt.

In het eerste deel zijner redevoering legt de bekwame advocaat op eene klare manier de bestaande wetgeving bloot in zake van taalgebruik; in het tweede stelt hij met kracht den erbarmelijken toestand van het gebruik of liever van de uitsluiting onzer moedertaal voor de rechtbanken in Vlaamsch België, en doet zoo het groot nut, ja, de noodzakelijkheid eener verstandige, doch gewichtige verbetering onder dit opzicht uitschijnen; in het derde deel stelt hij drie rechten voor welke de wetgever den Vlamingen moet en kan toestaan om deze schreeuwende misbruiken te verhelpen. Het derde punt echter zouden wij liever op deze wijze voorstellen: "Dat de vonnissen moeten opgesteld worden in de Nederlandsche taal, wanneer eene der partijen de Fransche taal niet verstaat, of de Vlaamsche taal in hare rechtspleging heeft gebruikt." Eindelijk richt de schrijver eenen oproep tot de Vlaamsgezinde advocaten om den betreunswaardigen en onrechtvaardigen toestand te verbeteren. Mogen onze Vlaamsche wetgevers en ad-

zijnzen stoel. Neen, mij scheelt niets. Maar, waarachtig, Marie, ge zijt mij te kras!

— Hoe zoo? vroeg zij, met een schijn van onnoozelheid.

— Wel, de brutaliteit van nog eens die kaart uit te spelen!

— Welke kaart?

— Van het open venster, gij heks.

— Mag ik u wel verzoeken wat duidelijker te zijn?

— Is niet wijlen Signor Gabriele Cavallossi aan een open venster gestorven, toen hij aan bronchitis leed? En werd dat venster niet open gezet door zijne vrouw?

Zij staarde hem zwijgend aan.

— Denkt ge dat niemand de oorzaak van Signor Cavallossi's dood wist? Denkt ge dat ik geen ooren heb, en dat de bedienden geen oogen hebben?.. Maar laten wij geene oude koeien uit de sloot halen. Ik zeg u, Marie, als die jonge man sterft, dan is alles verloren. Daarom heb ik mij zoo gehaast.

— Verloren? Waarom?

— Omdat hij zelf alleen zijne aanspraken kan doen gelden. Als hij dood is, hoe zullen wij dan zijne identiteit kunnen bewijzen, van welke toch alles afhangt? Herinnert gij u niet hem te hebben hooren zeggen, dat er niets kon worden uitgericht zonder zijne persoonlijke meewerking? Dat was volmaakt juist. En nu hebt ge al uw best gedaan om hem uit den weg te ruimen, zonder mij te raadplegen! Wilt ge ons dan met alle geweld ruineren!

Zij gingen zitten, verslagen. Er volgde een zwijgen. Zij wist niet wat er tegen in te brengen. Zij meende te barsten van plotselinge en machteloze spijt.

— Ik dacht dat het maar een bluff van hem was, zegde zij.

— Forrest is iemand die nooit blufft, en die nooit iets zegt zonder goeden grond.

— Nu, hernam zij, het is nu eenmaal gebeurd. Gedane dingen nemen geen keer.

(Wordt voortgezet).

Koopt Chicorei der Trappisten om smakelijke koffie te maken.

DEPOT bij ALB. BRITSIERS, Drogist, Grootte Markt, Sint-Truiden.

voeten dit nuttig werkje lezen, en met wilskracht de hand aan 't werk slaan om de wonden er in vervat, zonder uitstel te helpen verwezenlijken!

Burgerlijke stand der stad Sint-Truiden.
Aangiften van 16 tot 22 Juli 1904.

GEBOORTEN
Mannelijk: 12. — Vrouwelijk: 7.
HUWELIJKEN
Withofs, Emiel, met Leuris, Euphrasia.
OVERLIJDENS
Wauters, Jacobus, 69 jaar, echtgen. van Jeughmans, Philomena.
Carmann, Catharina, 75 jaar, weduwe van Libert, Hendrik-Joseph.
Lelièvre, Hubert, 83 jaar, weduwnaar van Smeers, Anna-Catharina.

MARKTPRIJZEN.
SINT-TRUIDEN, den 23 Juli.
Tarwe, de 100 kil. fr. 16,00
Koren, 100 " " 13,00
Haver, 100 " " 17,50
Garst, 100 " " 15,00
Aardappelen de 100 kil. 10 fr.
Boter den kilo 2,70 fr.
Op de markt van heden Zaterdag waren te koop gesteld: Koeien, 11, Vaarzen, 4.

STAD SINT-TRUIDEN.
Maatschappij CICINDRIA.

Zondag, 28 Augustus, om halfdrie ure na middag, aan de Luiksche poort, **Groote Paarden-Wedrennen.**
1600 fr. prijs.
Toelage van de Stad, 1000 frank.
HET COMITET:
De Ondervoorzitter, De Voorzitter,
LAMB. PHILIPPEN, PAUL PHILIPPEN,
De Schatbewaarder, De Schrijver,
JULIEN GOFFIN, S. CARTUYVELS.

BERICHT
Aan de Heeren Ondernemers.

Wij ondergeteekenden laten u vriendelijk weten dat ons Magazijn van Bouwmaterialen voorzien is van een **nieuwe soort van Kepers** (Epiceas des Ardennes) en welke de gezagde kepers kunnen vervangen.
Te koop aan zeer voordeelige prijzen.
W^e Is. GRENÉ-GERMIS en zonen,
Naamsche poort, 46.

Studie van M^r COEMANS, Notaris te Sint-Truiden.

PUBLIEKE VERKOOP van 2 Huizen met Hof in Sint-Pieters buiting.
Zaterdag, 30 Juli 1904, om 10 ure 's morgens, te Sint-Truiden, op het Stadsnis, zal er door 't ambt van den Notaris COEMANS overgegaan worden tot de verkoop van:
1^o Huis met Hof, groot 7 aren 35 centiaren, gestaan en gelegen te Sint-Truiden, St. Pieters buiting, aanpalende pastoor Vanden Hove, Van Beekbergen, de wed. Jan Schalenborghs en den steenweg naar Hannuit; — bewoond door Martinus Schuermans.
2^o Huis met Hof, groot 6 aren 60 cent., gelegen neffens het voorgaande, aanpalende Jan Claes-Beys, de wed. Schalenborghs en den steenweg; — bewoond door Hubert Van Beekbergen.

Verkoop van BOUWLANDEN
gelegen onder Aelst en Sint-Truiden.

Woensdag, 3 Augustus 1904, om 3 ure na middag, ten koffiehuize van M. Cartuyvels-Van Ratten, Hoogbrugstraat, te Sint-Truiden, zullen M^r COEMANS, Notaris te Sint-Truiden, en M^r DEJARDIN, Notaris te Luik, publiek en ten meestbiedend verkoopen:
Gemeente Aelst.
1. Bouwland, groot 29 aren 80 cent., (9-02 1/2), ter plaatse « Het Heerendal », sectie B, n. 421b, palende M. Demeersman-Gysens, Mevr. Ulens-Moreau, het Bureau van Weldadigheid van Aelst en M. Hermys-Liebens.
Gemeente Sint-Truiden.
2. Bouwland, groot 1 hectare 98 aren 70 c. (45-11 1/2), ter plaatse « Schurhovenveld », sectie D, n. 293k.
3. Bouwland, groot 1 hectare 98 aren 80 cent. (45-12), aldaar, sectie D, n. 293l.
Deze twee aanpalende percelen hebben voor reengenootten de familie Slaens, de Heeren Lahaye en Jadoul, Mevr. de Cresset-Bamps, Mev. Uiddebroeck en de Burgerlijke Godshuizen van Sint-Truiden.
In pacht bij Louis Beckers en Pieter Brugmans.
4. Bouwland, groot 25 aren 70 cent. (5-18), ter plaatse « Den Grooten Breeden Akker », sectie G, n. 462a.
5. Bouwland, groot 79 aren 20 cent. (18-03), aldaar, sectie G, n. 462b.
Beide in pacht bij M. Joseph Vanden Hove-Polus.
6. Bouwland, groot 24 aren 50 cent. (5-12), aldaar, sectie G, n. 463.
In pacht bij M. Joseph Koniackx.
Deze drie laatste bouwlanden hebben voor reengenootten het volgende perceel, de familie Slaens, de Heeren de Menten de Horne, Beets-Neils en Meyers-Timmermans en Mev. Reynaerts.
7. Bouwland, groot 1 hectare 48 aren 90 cent. (3-08), ter plaatse « Den Grooten Breeden Akker », sectie G, nummer 47a, palende den weg van Gorssum naar Sint-Truiden, Mevr. Timmermans-Slaens en de Heeren Schaezen, de Menten de Horne en Beets.
In pacht bij de gebroeders Beets en het Seminarie van Sint-Truiden.

Verkoop van eenen Hof
gelegen te Sint-Truiden.

De Notaris COEMANS is gelast niterhand te verkoopen:
Eenen Hof, in muren en beplant met fruitboomen, gelegen te Sint-Truiden, ter

plaatse **Buiten Kloppenpoort**, sectie E, nummers 46, 47, 48 en 49 van het kadaster, groot 92 aren 49 cent. (21-04), palende de Heeren Franciscus-Martinus Germeys, Louis Groven, Hubert Odeurs, de kinderen Degeneffe, Mevrouw Ulens-Moreau aan twee zijden, en de steeg leidende van den Wildenbampd naar Ziekeren.

Zich te wenden tot genoemden Notaris of tot de Eerw. Overste der Damen Ursulinen, te Sint-Truiden.

Studie van M^r NAGELS, Notaris te Sint-Truiden.

BIJ VERKLEINING VAN LABEUR.

PUBLIEKE VERKOOP van Pachtersmobiliair
te Sint-Pieter (Sint-Truiden).

Maandag, 25 Juli 1904, om 9 ure voor middag, zal Mev. w. Schalenborghs-Odeurs aan hare winning, tegenover St. Pieters' kerk, door den Notaris NAGELS verkoopen:
4 Labenpaarden: twee Merriën, een Ruinveulen en een Merrieveulen.
3 Langkarren en 2 Slagkarren, alle met raders van elf.
Allerbeste Dorschmachien,
Ploegen, een Dubbel-Brabant, 2 Wellen, 2 Schalpeggen en andere; 3 Binetten, Aardappelploeg, Aardappelbinet, 2 Gaillots, 2 Graanmolens.
2 paar Raders.
Wagenmolens zoo goed als nieuw.
Allerhande Paardsgespuis; Rijzadel; 2 Koesttuigen voor Tilbury.
Groote Tonnen.
Lijzen voorwerpen.
Gezaagde en ongezaagde Eike- en Esscheboomen.
De koopen onder de 25 fr. af te betalen.

BEKENDMAKING.

Donderdag, 28 Juli 1904, om 3 ure na middag, te Mielen-boven-Aelst, ten koffiehuize van den Heer Abdon Lismont-Menten, zal er door het ambt van den Notaris NAGELS overgegaan worden tot de openbare verhuuring van:
Het Jachtrecht op 35 hectaren land onder Aelst, Bouckhout, Engelmanshoven, Jeuck, Kerkom, Mielen-boven-Aelst, Muysen en Ruckelingen, toebehoorende aan den Arme en de Kerk van Mielen-boven-Aelst.

PUBLIEKE VERKOOP van HUISMEUBELS,
te Sint-Truiden.

Woensdag, 3 Augustus 1904, om 9 ure 's morgens, zal de Heer Reynders, gepensioneerde onderwijzer, aan zijne woning, te Sint-Truiden, in de Leopoldstraat, door het ambt van den Notaris NAGELS ten meestbiedend verkoopen:
Allerhande Huismeubels, zooals tafels, stoelen, schapraden, ledekanten, petrollampen, kachels, keukengerief, enz., enz.
De koopen onder de 25 fr. af te betalen.

Bekendmaking.

Zaterdag, 9 Augustus 1904, om 3 ure na middag, ten drinkhuize Van Grieken, op de Graanmarkt, te Sint-Truiden, zal de Notaris NAGELS verkoopen:
De Appels en Peren, wassende in de boomgaarden van:
1. M. Henri Lenaerts te Metsteren.
2. M. den Graef Ulens van Roehendaal, aan het kasteel te Bevingen.
3. Juffr. Lisa Dahlmans, aan den kwaden steenweg.
4. Mev. wed. Plevoets, te Groot-Gelmen.
5. Juffr. Odile Colemonts, te Brusthem.
6. M. Camille Poelmans, te Brusthem.
7. Den Arme van Brusthem.
8. De Kerkfabriek Brusthem.
9. Het kasteel van Binderveld.
(Zie de Affiches).

Studie van M^r VAN HAM, Notaris te Sint-Truiden.

Verkoop van Veldvruchten
onder Wilderen en Duras.

Dinsdag, 26 Juli 1904, om 8 ure des morgens, ter herberge van J.-B. Grosseels, te Wilderen zal de Notaris VAN HAM op krediet verkoopen:
Verscheidene percelen Klaver, Koren, Haver en Gras onder Wilderen en Duras.
(Zie de plakhschriften).

Studie van den Notaris THYS te Neer-Haeren.

Verkoop van FRUIT.
te Hocht-Lanaeken.

De Notaris THYS, te Neer-Haeren, zal op Maandag, 25 Juli 1904, 's namiddags, te 3 ure, in 't Café genaamd **Tourne-Bride**, te Hocht Lanaeken, publiek verkoopen:
Het Fruit, bestaande in Appelen van de beste soorten, Peren en Pruimen, wassende in de drie weiden der pachterij van Hocht (Lanaeken), groot te zamen twaalf hectaren, gelegen op 5 minuten afstand van de tramstatie.
Op krediet, mits borgstelling.
Men zegge het voort.

HUIS van VERTROUWEN
IN DE DRIJ-SCHOENEN

L. COX-SMETS
SCHOENENMAGAZIJN

Brusthemstraat, 28, Sint-Truiden
LET WEL OP!

De uitgetrekte en welbekende magazijnen zijn thans ruimschoots voorzien van eenne bijzondere keus

Zomerartikels:
Specialiteit van fijne genaaide **Luxebollinnen** voor Damen, Heeren en Kinderen.
Groote voorraad van alle soorten van **Werkmanschoenen**.
Alle artikels zonder uitzondering worden er eigenhandig in de werkhuizen vervaardigd.
Schoenen op maat! — Reparatiën!

JOSEPH SCHEVENELS,
MEUBELMAKER,

Brusthemstraat, 46, Sint-Truiden,
vlak tegenover de Varkensmarkt,

maakt het geëerd publiek bekend, dat zijne magazijnen steeds ruim voorzien zijn van eenne uitgelezen keus **MEUBELS** in **Eiken-, Canada- en Olmenhout**.
EIKEN LIJNWAADSCHEPPEN, van af 35 fr.
EIKEN SLAAPKAMERS, van af 290 fr., bestaande in bed met ressortbak, lavabo, glazen schap (armoire à glace) en nachttafel met wit marmeren plaat.
Zoo ook alle andere Meubels aan even goedkoopere prijzen. Alles fijn en solied afgewerkt naar den laatsten smaak.

In 't zelfde huis te bekomen **Voituren** voor twee kinderen, hoewel zoo goed als nieuw, aan zeer voordeeligen prijs.

HERMAN COENEN,
BARBIER-COIFFEUR-GRIMEUR

Groote Markt, 36, Sint-Truiden,

maakt bekend, dat hij op 't uitdrukkelijk verlangen van vele kalanten van zijn huis, zich althans voorgoed en met de meeste zorg zal gelasten met het **grimeeren**.
Hij bezit een uitgelezen voorraad van **pruiken, baarden, crêpés** en alle andere benodigdheden, en beveelt zich met vertrouwen in de gunst van alle Tooneelmaatschappijen die tot hunne volste voldoening verlangen gediend te zijn aan matigen prijs.
Salon de Coiffure.
Magazijn van alle fijne Reukwerken

NAUWKEURIG WERK
HUIS VAN VERTROUWEN

J. Ramaekers-Debruyne
SCHILDER

Behanger en Glazenmaker
30, Brusthemstraat, Sint-Truiden, 30

Verven, Vernissen

Borstels, Sponsen, Zeemleders

Groote keus van Behangpapier

VENSTERGLAS

MAGAZIJN VAN SPECERIJEN

Alles gansch frisch en van allereerste kwaliteit.

MATIGE PRIJZEN

ANT. BECKERS,
Gezwooren Landmeter,

is gevestigd in de Naamsche straat, 14, te Sint-Truiden. Hij beveelt zich minzaam in de gunst van het geëerd publiek.

à louer p^r commerce sérieux une MAISON au centre de la ville. — S'adresser Rue Maagdendries, 13, à Hasselt.

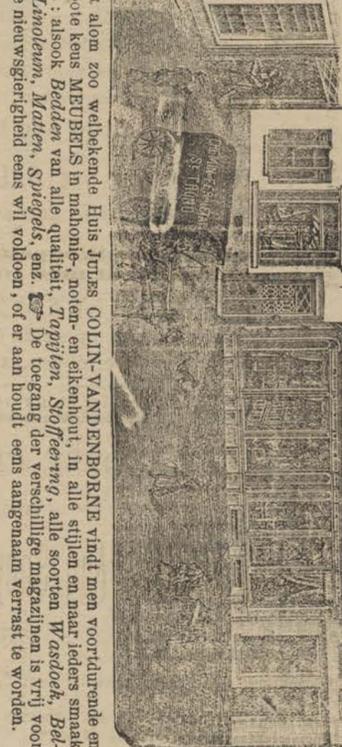
Men vraagt voor Brussel eene **DIENSTMEID**, kennende eene burgerskeuken.
Zich te bevragen Koestraat, 25.

TE KOOP een schoone HOND (Berger écosais), oud 3 maanden. — Adres op ons bureau.

BERICHT
aan de Leden der Melkerijen.

Mengt **Limburgs Kwoekmeel** bij uwe afgeroemde melk om kalvers en biggen te kweken.
Prijs, vijf en dertig centimen de kilo.
Vraagt staal en gebruikswijze in de « Sint-Antonius' Melkerij » te Sint-Truiden.
Bestuurder,
F. DE MARNEFFE.

In 't alom zoo welbekende Huis Jules COLIN-VANDEBORNEN vindt men voortdurend en over groote keus **MEUBELS** in mahonie-, noten- en eikenhout, in alle stijlen en naar leders smaak en beurs; als ook **Bedden** van alle kwaliteit, **Tapijten**, **Stoffering**, alle soorten **Wasschek**, **Belgische Linoleum, Motten, Spiegels**, enz. De toegang der verschillende magazijnen is vrij voor wie zijne nieuwsgierigheid eens wil voldoen, of er aan houdt eens hangemannen verstaat te worden.



MEUBELMAKERIJ JOSEPH COLIN-ROSKAM
Dietersche straat, 16-18, Sint-Truiden

HUIS VAN VERTROUWEN

CL. PLEVOETS-COURT,
Thiensche straat, 32, Sint-Truiden,
tegenover het houtmagazijn van den Heer Wouters-Denis.

Tentoonstelling van eenne rijke keus gouden en zilveren Juweelen, allerlaatste modellen:

Gouden Parures, te beginnen van 20 frank.
Oorbellen, " 5 "
Ringen, " 4 "
Cravate-Spelden, " 7 "
Ringen met diamanten. — Gouden Trouwringen, ronde en platte modellen. — Schoone keus Damen-kettingen in goud, zilver en doublé.

Grootste keus dezer stad: meer dan 300 Zakuurwerken in goud, zilver en nikkel.
Laatste uitvinding van Zakuurwerken die nooit vuil worden.
Monopool voor Sint-Truiden en omstreken van al de beste soorten **ijzeren-veeg-uurwerken**: zooals de vermaarde **Bachsmidhorloge**, de **echte Roscophage**, de **Universum**, enz.
Alle deze horloges zijn nauwkeurig gerepareerd en geregeld.

Nikkelen Heeren-Horloges zeer goed, te beginnen van 8,00 fr.; Zilveren Heeren-Horloges aan 15,00, Zilveren Damen-Horloges aan 10,00 fr.

Groote keus **Schouwgarnituren**, in marmer, brons en geëmailleerd, aller laatste modellen.
Marmeren Schouwgarnituren, Pendullen met twee kandelabers aan 35,00 fr.

Zeer schoone en goede **Regulateurs** met muziek en slag. — **Wekkers** met muziek. — Horloges voor burelen.

Op aanvraag wordt eene keus van al deze artikelen aan huis besteld.
Al de artikelen zijn met de prijzen getekend.
Men kome vrij zien en oordeelen.

Al de Horloges van dit Huis zijn van twee tot vijf jaar geaarborgd.

Men neme wel in aanmerking, dat er in dit Huis geen goud verkocht wordt, tenzij van 't beste, 18 cara, geaarborgd op factuur.

Goede **Pince-nez** en **Brillen**, beste soort, met kristallen glazen.
Alle reparatiën worden er goed verzorgd en een jaar geaarborgd.

Joseph VANBECKBERGEN zoon,
Plankstraat, 14, Sint-Truiden,
gediplomeerde Kleermaker-Snijder voor Heeren en Damen,

beveelt zich minzaam in de welwillende gunst van het geëerd publiek.

Koopt geene kindervoituren

zonder eerst te gaan zien en de prijzen te vragen bij **EMM. VANSLYPE**, Brusthemstraat, waar ze altijd het schoonste en bestekoop zijn.

AAN DE BAKKERS
die hunnen eigen interest beminnen.

De ondergeteekende **HENRI PIRSON**, aannemer, heeft de eer bekend te maken, dat hij zich gelast met het oprichten van **Coke-ovens**, nieuw stelsel, de beste en profijtelijkste stoking, welke tot heden gevonden is. Daarbij is deze stookoven bevrijd van allen tegenslag; zodat men niet hoeft bekommerd te wezen voor de kleur van het baksel, het verbranden van het brood, enz., dewijl de uitvinder in dit alles voorzien heeft en er borg voor spreekt.

Verdere inlichtingen bekomt men bij **HENRI PIRSON**,
Nieuwe Steenweg, 54, St-Truiden.

EDOUARD GEVERS,
Hoefsmid,

te Schurhoven, tegenover de kerk (oud huis kinderen Reyden), heeft de eer bekend te maken, dat hij een grooten voorraad

Pikken en Zeisens van Ciney ontvangen heeft, welke algemeen voor de beste genomen worden en bij hem te bekomen zijn aan minderen prijs dan overal elders.

Wel voorziene **IJzerwinkel**.
Schoone keus **gemailleerd Keukengerief**, van de nieuwste modellen en de beste kwaliteit. Alles altijd aan de minste prijzen.

MAATSCHAPPIJ DER WERKMANSWONINGEN.

Deze Maatschappij leent aan hare leden geld, om huizen te bouwen, dat langzamerhand moet teruggegeven worden. De som kan tot 5000 frank gaan.

Om die som terug te geven, met assurantie op het leven, betaalt iemand, die 21 jaar is, per honderd: op 25 jaren, jaartijks 7,35; op 20 jaren, 8,28 fr.; op 15 jaren, 9,88; op 10 jaren, 13,18 fr.

De ouderdom doet die som een weinig verhoogen.

Zonder assurantie op het leven, wordt het geld teruggegeven langzamerhand (per annuïteiten) op 25 jaren, mits eene jaarlijksche storting van 6,40 fr.; op 20 jaren, van 7,35 fr.; op 15 jaar, van 8,99 fr.; op 10 jaar, van 12,32 fr. per honderd. Die berekeningen zijn eemaakt aan 4% interest.

Op alle werkdagen kan men inlichtingen bekomen op het Bureau der Werkmanswoningen, Dietersche straat, n^o 13, van 9 tot 12 ure 's morgens.

VERVERIJ

De Zwarte  AREND.

D. INGENBLEEK - GOFFIN
Brusthemstraat, 12.

VERVING in alle laatste modekleuren, op zijde, wol en katoen, van alle gemaakte en losgedane damen-, mans- en kinder-kleedingstukken, alsook van wollen dekens, tapijten, gordijnen, handschoenen, enz.

Bijzonder **zwart voor rowe**.
Nauwkeurig werk, spoedige bediening, aan prijzen buiten alle concurrentie.

NEYS-INGENBLEEK,

13, Groote Zoutstraat, 13,

BIJZONDER HUIS

voor de droog zuivering (nettoyage à sec) en het in 't nieuwwasschen van alle damen-, mans- en kinderleedingsstukken, alsook van allerhande gordijnen, tapijten, handschoenen, enz.

Spedige en nauwkeurige verzorgde bediening. Prijzen in vertrouwen.

Internationale IJzeren Weg.



Eenige Depothouder voor Sint-Truiden en omstreken:

ROB. CRANINX

MEESTER-HORLOGEMAKER-JUWELIER
TE SINT-TRUIDEN

achter O.-L.-Vrouwekerk, n° 5, naast de Brusthemstraat en de Markt,

beveelt zich gansch bijzonder aan voor alles wat de Horlogemaking en den Juweelhandel betreft.

Hij noodigt het geëerd publiek vriendelijk uit, hem met een bezoek te willen vereeren, en de velerlei NIEUWIGHEDEN te komen bezichtigen waarmee zijn magazijn thans verrijkt is, zooals:

Eene groote keus ZAKURWERKEN in goud zilver en nickel.

Allerschoonste KETTINGEN in goud, zilver, genieërd zilver en nickel.

Specialiteit van TROUWRINGEN, schoone ARMBANDEN, SPELDEN, DORMEUSES en alle anderen sieraden in goud, enz.

Allerhande SHOORSTEENGARNITUREN, PENDULEN, REGULATORS, WERKERS.

De gouden uurwerken zijn gewaarborgd voor 5 jaar; de zilveren voor 2 jaar.

Goud van eerste proef. — Zeer gematigde prijzen.

Aankoop van oud goud en zilver.

Spedige en verzorgde reparatie der schoeisel

IN SINT-ANNA

Huis ELISE VAES, Ridderstraat, bij de Botermarkt

Het Magazijn is voortdurend voorzien van

6000 paar Occasieschoenen

van alle slag

als Mans-, Vrouwen- en Kinderbottinen, Schoenen voor Eerste-communicanten Pantoffels, zware Werkmannschoenen, enz.

Alles, in leder van eerste kwaliteit, keurig en solied afgewerkt,

altijd aan halven prijs

Groote keus van GALOCHES (Engelsch merk) aan 1 fr. goedkooper dan elders

De beste, goedkoopste en sterkste Schoenen vindt men toch altijd nog

IN SINT-ANNA

Maar, men lette wel op: vlak tegenover de Botermarkt, om alle verdoling te vermijden, zonder iemand te benijden.

Alles in 't groot en in 't klein

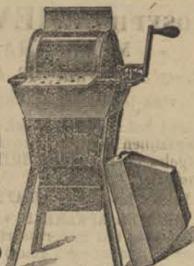
Huis LAFOSSE-CHARLIER

OPVOLGER

Aug. Sneyers-Lafosse

SINT-TRUIDEN

Hoogbrugstraat, 1 en 2, Beekstraat, 19



Alleenverkoop van de beroemde Schoorsteenwimpels en der Waschmachienen JOHN.

Alleenverkoop van den Carton bitumé DURESCO.

Het best gekende merk. — Talrijke getuigschriften.

Monsters of stalen worden kosteloos op aanvraag afgeleverd.

VERANDERING VAN WOONST.

Joseph CLERINX, voerman,

maakt het publiek bekend, dat hij zijne woning overgebracht heeft van de Diesterpoort naar de Thiensche poort, naast het huis genaamd de Ark van Noë.

Hij beveelt zich in de gunst van eenieder.

TE KOOP 700 goede BOEKEN

van de beste Vlaamsche en Fransche schrijvers, aan 50 cent. per deel, in de leesbibliotheek van JEAN GERSTMANS, in den Wereldbol, achter O.-L.-Vrouwekerk, te Sint-Truiden.

IN DEN WERELDBOL

J. GERSTMANS

achter O.-L.-V. kerk, Sint-Truiden.

INLIJSTING

van platen, schilderijen, enz., enz.

Specialiteit van Prachtlijsten.

BOEKBINDERIJ. — PAPIERHANDEL.

VOLKSBIJBLIOTHEEK.

Magazijn van Speelgoed.

HUIS VAN VERTROUWEN.

Kapitalen en Cautionnementen

aan allerhande beambten, eigenaars commercianten, enz.

I. TE BEKOMEN mits goeden onderpand alle kapitalen te beginnen van 2000 fr., terug te geven op 5, 10, 15, 20, 25, 30 jaar per jaarlijksche afkorting van annuïteten als hierna, dus ongeveer interest 3 1/2 %:

Duur der LEENING.	Jaarlijksche BETALING voor eene leening v. 100 fr.	Duur der LEENING.	Jaarlijksche BETALING voor eene leening v. 100 fr.
5 jaren.	fr. 23,22	13 jaren.	fr. 10,77
6 —	19,87	14 —	10,22
7 —	17,42	15 —	9,75
8 —	15,61	16 —	9,34
9 —	14,20	17 —	8,97
10 —	13,08	18 —	8,65
11 —	12,17	19 —	8,37
12 —	11,41	20 —	8,11

NB Mite betaling op hooger aangehouden voet, gedurende een bepaald getal jaren, zijn kapitaal en interesten totaal afgelost.

Ook verkrijgbaar kleinere kapitalen aan vaste interesten.

Particulieren, kerkfabrieken, openbare gestichten kunnen geld storten mits obligatiën hun uit te reken van 500, 1000, 5000 fr., interest opbrengende aan 3 1/2 % op de kas der Eigenaars van Brussel.

Het bedrag der in omloop zijnde obligatiën overtreft de 30 miljoen frank.

Beheerraad van de Kas der Eigenaars: MM. EDM. NERINCK, advocaat, lid der Kamer van volksvertegenwoordigers, voorzitter; ALF. BRAM, eigenaar; BARON DE SPRENGEL, DE WAERBEK, senator; BARON DE MORRAE D'ANDROY, oud-Minister, bestuurder der Nationale Bank; Burggraaf A. DES MAISIÈRE, eigenaar.

Commissarissen: Graaf DE THBAUCOURT, senator; CHARLES THIEBAULD, advocaat; ALFONS VAN HOOGBROECK DE TERYALL, eigenaar; GRAAF DE LA BARRE D'ERQUELINNES, eigenaar; J. BOREL, advocaat; Graaf F. DE LIEDERKERKE DE PALHE; Graaf E. VISART DE BONCARMÉ; Secretaris DUMONCEAU, advocaat.

II. TE BEKOMEN zonder eenigen waarborg, voor alle beambten-comptabels van Staat, provincie, gemeente, Kerkfabrieken, Armbruesen, enz., alle borgstellingen of cautionnementen (cautionnementen van officieren en gendarmen uitgezonderd).

III. Allerhande CONTRACTEN van levensverzekeringen en lijfrenten bij de machtigste en rijkste Maatschappijen der wereld.

IV. VERZEKERINGEN van patronen en werkliden tegen alle ongevallen of accidenten; verzekeringen van alle patronen, bankiers, enz., tegen de ongetrouwheid nummer bedienden.

V. VERZEKERING TEGEN BRAND: aan de voordeligste voorwaarden.

HOOFDAGENTEN worden overal gevraagd. Algemeene Agentschappen te Borgloon/Limburg, THEOPHIL MONDUS, te Borgloon.

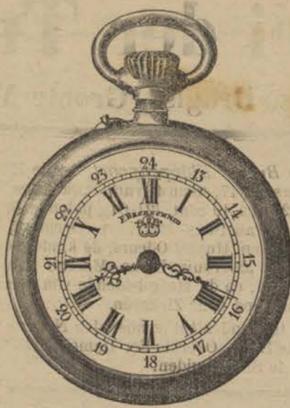
TE HUREN

om dadelijk in genot te treden:

1° Ongeveer 1 1/2 hectare VETWEIDE te Stayen, onder Sint-Truiden.

2° Ongeveer 8 hectaren VETWEIDE te Kerniel, op 10 minuten afstand van de statie van Loon.

Zich te wenden op de Bank Cartuyvels, te Sint-Truiden.



Bij L. PHILIPPEN-JACQUET

GOUDSMID EN JUWELIER

GROOTE MARKT, SINT-TRUIDEN

vindt men steeds de grootste en smaakvolste keus

Nieuwigheden in Goud en Zilver

aan prijzen die alle eerlijke concurrentie onmogelijk maken.

Behalve Zakuurwerken, Regulateurs en Pendules, onder alle opzichten gewaarborgd, verkoopt men er tevens de echte

Bachsmidt-Horloge.

Inkoop en verwisseling van Goud en Zilver aan de gunstigste voorwaarden.

HUIS VAN VERTROUWEN.

GEZONDHEIDS POEDERS VAN HET ROOD KRUIS.
ONFEILBAAR MIDDEL
tegen de ziekten van Maag, Lever en Inwendigen
Vergemaklijkt en regelt de Spijsvertering en zuiverd de Maag en Lichaam van alles wat de gezondheid in gevaar kan stellen. Eenig middel om een lang ziekte inagaat te versterken en te herstellen.

Manier van gebruiken: Vergt het handteeken
Een poeder onmiddellijk voor het eten

BLOEDPILLEN VAN 'T ROOD KRUIS
VERSTERKEND
ONTLUSTWERKENDE
BLOEDZUVEREND
Eenig en zeker middel tegen bleekte kleur, missagijnen, en verzwakt bloed der vrouwensoorten.

Bereid door
J. A. RIETJENS
Apotheker-Scheikundige
ST. TRUIDEN

BORSTPILLEN VAN 'T ROOD KRUIS
tegen HOEST VERKOUDHEID en ZIEKTEN der LUCHTPIJPER
Zeker middel om een verkoudheid te doen ruypen en geneesen en de longen van alle kortbuisigheid te vrijwaren.

Bereid door
J. A. RIETJENS
Apotheker
ST. TRUIDEN

GEEN GRIJS HAAR MEER!
De Nieuwe London doet de grise haren binnen enkele dagen verdwijnen, maakt het haar glanzend en zacht, belet het uitvallen en neemt de peletjes van het hoofd weg.

Verkrijgbaar in Flacons van fr. 1.50 en fr. 2.50
Engelsche Baardtinctuur aan fr. 2.00 per Flacon
Depot bij Jos. Leenen, Hamelstraat.

Le Moniteur de la Mode
Après 53 ans d'existence, ce journal reste le guide le plus sûr et le plus artistique en matière de Modes, Ouvrages de Dames, Ameublement, Cuisine, Usages mondains, Littérature, Conseils pratiques, etc.

20 pages par semaine. — 4 an, 16 fr.; 3 mois, fr. 4.50
IMANS & DESALLE, 3, boulevard de la Senne, BRUX.
Abonnements à tous journaux de modes. Demandez tarifs.

TE BEKOMEN

bij EM. VANHEER EN FRANÇOIS VELAERS

THIENSCHÉ POORT, 38,

IJzeren Poutrelles aan zeer voordeeligen prijs.

Smidsgetuig, zooals ijzeren Tangen, Engelsche Sleutels, Hamers, Schroef, ijzers, Boormachines, enz.

Alle soorten ijzeren Bakken, dienstig tot drinkbakken en beerstukken. Vergaarbakken, Réservoirs).

Ateliers de Constructions

et de

RÉPARATIONS MÉCANIQUES

J. GOFFIN & A. GEERTS

S'adresser pour tous renseignements:

Rue du Moulin et Rue du Gazomètre,

SAINT-TROND.

WERKHUIZEN

voor het maken en herstellen

van MACHINES

en Mechanische Werktuigen

voor alle inlichtingen zich te bevragen,

Molensteeg en Gazometerstraat,

SINT-TRUIDEN.

HUIS HUBERT PEETERS-VANGHEEL

Bureel en magazijn, Brusthemstraat, 6, Sint-Truiden

Conserven, Koloniale Waren, Sigaren, Steenkolen in 't groot

ALGEMEENE AGENT der Compagnie vinicole de la Gironde

Wijnen van rechtstreekschen invoer, gewaarborgd zuivere druif, 1^{ste} kwaliteit en van goed behoud.

Groote occasie voor eerste Communie, huwelijksbanketten en andere feesten.

Prijzen per mand van 25 flesschen, vrachtvrij en flesch inbegrepen:

BORDEAUX (1898). Rood: Médoc 25; Moulis 27.50; St-Christoly 30; St-Julien 34; St-Emilion 35; Pomerol 37.50; Cantenac 40; Château Lanessan 45; Pontet-Canet 50; Château Beychevelle 70 fr.

Witte: Graves 25; Barsac 30; Sauternes 35; Château Gravelines 50 fr.

BOURGOGNE (1898). Rood: Macon 50; Beaujolais 55; Beanne 60; Pomard 65; Volnay (1896) 70; Nuits St-Georges 75 en Romanie 100 fr.

Witte: Chablis 50 en Montrachet 70 fr.

TOURS. (Witte en zoet, aan te raden voor zieke en zwakke personen) 30; 35 en 40 fr. Porto, Malaga, Madère, Moselle, Rhin, Vermouth 1.25, 1.50 en 2 fr. de flesch.

MOUSSEUX en CHAMPAGNEWIJNEN: Château de Beauregard 2.25; Château de Melville 2.50; Grands Chais de la Champagne 3.50; Royal Grand Bénédicte 4 fr. de flesch.

Al deze wijnen, steeds voorradig in de kelders der Brusthemstraat, 6, gereed om seffens geleverd te worden.

NB. Naar verlangen kunnen de koopers

Huis van vertrouwen.

als proef eene mand van 12 of 25 flesschen uit verschillende wijnen doen samenstellen, waarvan de prijs hun alsdan zal opgegeven worden vóór de verzending.

Betaling: Compliant met 2 % korting of op 1 maand zonder korting.

CONSERVEN: alle ingelegd goed, zooals asperges, erwtes, abrikozen, ananas, perziken, kreeft, zalm, enz.

SIGAREN: Groote keus van af 3 tot 15 fr. de honderd.

STENKOLEN IN 'T GROOT. Prijzen tot 1 September 1904, waarna 0.50 fr. opslag per 1000 k.: Horloz 27; Type I 26; Type II 25 fr. per 1000 k. Vrachtvrij aan huis. Prijzen der Anthraciten, Bressettes en Briquetten op aanvraag.

Monopole der Briquetten Union.

Verzoek 15 dagen intijds te bestellen.

Bijzondere prijzen voor uitverkoopers en groote bestellingen.

Eerlijke bediening.

MEER DAN 500 GETUIGSCHIFTEN